

АБОНАМЕНТ:

За 1 година — 15 лева
 „ 6 месеца — 8 „
 „ 3 „ — 5 „

На сички учредения в
 окръга безплатно.

ЕДИН БРОЙ
 50 ст.

ИЗЛИЗА СЖБОТА.

Реклама

СЕДМИЧНО ИЗДАНИЕ.

Редактор—Издател: ПЕТР КЕНОВ.

Администрация Кн. „СВЕТЛИНА“.

ОБЯВЛЕНИЯ:

Малки обявления по 25 лева.
 „ об. за дир. работа 10 лв.
 Големи об. на кв. см. по 1 лв.
 Годежни и венчални по 35 лв.
 Некрол. и панахиди кв. см. 1 лв.
 За по-вече публ. 10 % отстгп.

Абонаментни обяви:

За 1 год. на кв. см. по 35 лв.
 „ 6 м. „ „ „ „ 20 „
 „ 3 „ „ „ „ „ 10 „

Сичко се изпраща на адрес:
 Редакция в „РЕКЛАМА“

На учрежденията в окръга се изпраща безплатно.

Няколко думи.

Ние съзнаваме трудността на нашето дело; ние ясно виждаме материалните рискове, на каквито се излагаме с издателството на „РЕКЛАМА“, ние добре виждаме, колко е трънлив нашият път,

Но при се това ние почнахме нашето дело.

Зашто дълбоко съзнаваме необходимостта от един орган за РЕКЛАМИ, нужен за подема на нашия икономически и стопански живот.

От това съзнание почват да се проникват не само нашите търговци, но и индустриалци, производители. Туй пък е проява на висока култура и много добър признак, че те са се простили със своята егоистична и ограничена еснафска психология.

Съзнанието пък се определя от битието. Значи ние сме тръгнали по пътя на един по-интензивен икономически живот.

Чрез „РЕКЛАМА“ се извършва една незабележана нормировка сред цените, като същевременно се тласкат търговските и стопански предприятия напред.

„РЕКЛАМА“ свързва търговския свет в едно целo: а производители, индустриалци, занаятчии — в една творческа концентрична организация.

„РЕКЛАМА“, от друга страна, е полезен за секо семейство, защото му сочи онези материални блага, от които има нужда; вжн от туй,

„РЕКЛАМА“ ви съближава с хората на материалната култура — с хората на размената, посредничеството, с тези на производството, — обстоятелство, което не е безразлично при купувката, както и при продажбата.

Като отбелезваме високата роля, която е призвана да играе „РЕКЛАМА“ в нашия живот, ние се надеем, че ще бъдем подкрепени от хората на културата и сички радатели за економическия подем на нашата страна.

Дано не бъдат разбити нашите мечти о коравия зид на българската некултурност и сурова действителност.

Домакини! Шивачи!

Сигорно вашето желание е да имате вкъщи и работилниците. Ви нешо хубаво, трайно и ефтно. Тогава купете си новия модел машината за шев

„БАЛКАН“

Машините „БАЛКАН“ по качество и солидност преизходствуват сички до сега съществуващи машини за шев на света. Бързо шият, леко, напред и назад, без шум, бродират, певат, кърпят и правят до 2000 бода в минута шият секакви вид плат от най-дебелия до най-тънкия и са снабдени с нови апарати и в сяко отношение са най-гарантирани и усъвършенствувани.

Машината „БАЛКАН“ намери в кратко време голямо разпространение в царството, благодарение на ниските цени и солидната стока, както и математическата точност.

Ниските цени на машините „БАЛКАН“ изхождат от туй обстоятелство, че склада в София се поддържа от скромнен персонал и не луксови магазини без директори, администратори, представители и агенти, и пр. пр. за които цели, както е известно са нуждни огромни разходи.

За това не купуват машини за шев от други системи, а само такива „БАЛКАН“, които се продават с около 30% по ефтно, макар и по-солидни от другите съществуващи до сега машини.

Офертите са до представителствата в Шуменски окръг книжарница „СВЕТЛИНА“ — Шумен.

2. 25—2 —

Осм.-Пазарци! САМО ПРИ

Бржснарница „МЛАДОСТ“

на ДОНЧО Т. МИРЧЕВ

ще намерите най-добрите одеколони „HELIOS“ и пасти за зъби „KALODONT“

Сжшият приема на много износни цени да изтача бржсначи, самобрасначки и ножици.

32. ЦЕНИ ИЗНОСНИ.

хотел „БАТЕМБЕРГ“

НИКОЛА ПОПОВ — ПОПОВО

дири готвач или готвачка при много ДОБРИ УСЛОВИЯ.

1—29—2

Госпожи и госпожици!

Хората на лукса!

ПОСЕТЕТЕ КОЖУХАРНИЦА „ЛУКС“

на Руси Ексеров—Шумен (до дрогерията)

гдето се изработват луксови кожени яки, маншони, калпачета, и др., задоволяващи и най-изтънчения вкус.

4—10—6]

ГОЛЯМА ИЗЛОЖБА

на малки и големи картини и картички на едро и дребно при цени много износни. За вечеринки специални ефтни картички.

При книжарница „СВЕТЛИНА“

1-31-5

Шумен.

Бивш УЧИТЕЛ, работил и в канцеларии, дири подходяща работа в частна банка или кантора в гр. Шумен.

1-30-2

Справка редакцията за И.

ЗА ЕЛЕГАНТНИЯ СВЯТ

РАЗНИ парфюми и одеколони кремове и пудри

САПУНИ: млечни, яйчеви, глицеринови, смоблиматови, лизолови, карболови, катранени и др.

Най-добрите пасти за зъби KALODONT.

Парфюмиран вазелин и BRISSEANTIN.

ЦЕНИ НАЙ-ИЗНОСНИ.

При книжарница,

—18—

„СВЕТЛИНА“ — Шумен.

Открива се подписка за записване абонати за в-к

„РЕКЛАМА“

СЕДМИЧНО ИЗДАНИЕ.

Абонамент: за година 15 лв., за 6 месеца 8 лв., за 3 месеца 5 лв. На сички учреждения в окръга безплатно. Един брой 50 ст.

Обявления: Малки обявления до 20 думи по 25 лв. Малки обявл. за дирена работа по 10 лв. Големи обявления на кв. см. по 1 лв. Годежни и венчални по 35 лв. Некролози и панахиди кв. см. 1 лв. За по-вече публикации 10% отстгп.

Абонаментни обяви: За 1 година на кв. см. по 35 лв. за 6 месеца на кв. см. по 20 лв., за 3 мес. на кв. см. по 10 лева.

Г-да търговци и занаятчии!

Не изпущайте брой от „РЕКЛАМА“ да не рекламира-те вашите стоки и произведения, покупки и продажби! „РЕКЛАМА“ безплатно ще бъде единствения най-добър рекламатор в целия окръг, понеже ще има много по-голям тираж от сички други излизачи в окръга вестници, предназначени за сжвсем други цели, но не и за реклами.

Бждете уверени, че ладените в в-к „РЕКЛАМА“ реклами ще постигат винаги целта си.

Адрес: Редак. в-к „Реклама“ — Шумен. — За Шуменци: администр. книжарница „Светлина“.

Незабравейте, че в „Реклама“ се изпраща безплатно на сички учреждения в окръга,

Руските писатели за Гете.

Който е следил руската литература, вярвам да е забелязал поразителния факт, че до сега нито един мислител не е вдъхвал на великите руски писатели и поети такова дълбоко благоговение, както Гете, който, с право, се счита за един от най-съвременните олицетворители на германския дух. Верно е, че и у другите народи има не по малко гениални поети, писатели, но още по-верно е, че нито един от тях, бил той французки или английски поет, не се е ползвал с такова безусловно уважение, граничащо до боготворение, както Гете. Разбира се, това не е случайно явление: предпочитателно, което се е отдавало и което се отдава на германския поет, има своите корени в силното духовно притегляване между двата народа: на същата причина се дължи големия интерес у германците към великите руски писатели. В никоя страна не са писани толкова много вдъхновени химни в чест на Гете, както в Русия; също така никъде по-пълно и по-всестранно не са оценени руските писатели, както в Германия, например вземете Достоевски.

Първи от великия германски поет е бил много верно оценен един от най-великите руски писатели — А. С. Пушкин. Той пише за него: „Фауст от Гете излага в изящна форма алфата и омегата на човеческата мисъл от времената на християнството насам. Тази преценка за онези времена е много поразителна.

Е. А. Баратински е написал знаменитото стихотворение „На смъртта на Гете“, което е толкова популярно в Русия, че се знае наизуст от всеки образован руснак.

В. А. Жуковски, който не само е превърнал Гете, но и лично се е познавал с него, е написал следните стихове:

Творец великих вдохноній!
Я сохранию в душе моей
Очерование мгновений,
Стол счастливых вблизи
твоей!

Твое вечернее сиянье
Не о закате говорит!
Ты юноша среди созданий!
Твой гений как творил,
творил.

Я в сердце уношу надежду
Еще здесь ветре тится
с тобой:
Земле знакомую одежду
Не скоро скинеш гений
твой.

Това стихотворение било написано от Жуковски

след срещата му с Гете в Веймар през 1827 год. Освен това стихотворение, у Жуковски е намерен следният надпис към портрета на Гете:

Свобода смелую привя
себе в закон,
Всезрящей мыслью над
миром от носился,
И в мире все постигнул он
— И ничему не покорился.
Ф. И. Тютчев, един от най-великите руски поети след Пушкина, недостатъчно и до сега оценен, е прекарал почти половината си живот в Германия и, подобно на Жуковски, е бил възпитан в духа на германската поезия (както говори неговия биограф В. Я. Брюсов), та и той е написал по повод смъртта на Гете стихотворение, което, подчертаваме, не отстъпва по нищо на произведението на Баратински:

На древе человечества
в высоком
Ты лучшим бил его ли-
стам,
Воспитанный еог чистей-
шим соком,
Развит чистетим солнеч-
ным лучом.
С его великою душой
Созвучней всех на нем те
трепетал,
Пророчески беседая с
грозою
Ил весело с зефирами
играл
Не поздний — вихрь, не
буйный ливень летний
Тебя сорвал с ролимаго
сучка:

Бил многих краше, мно-
гих долгонетлей
И сам собою пал как из
венка;

Като изоставяме редица съвременни руски поети, които са имали многобройни прочувствени стихотворения за Гете, ще приведем следната характерна част от статията на Мережковски:

„За нас, русите, Гете е от много голямо значение, колкото и да се нахрани вълна, той все в леса гледа; колкото и да се сближава Русия с Европа, все натежава към Азия... Не, не — колкото и да се усмивяваме в самата мрежа на образованието в Европа, колкото да не знаем дали то е от Бога или дявола, дали то е добро или зло; колкото и да се питаме, дали целата европейска цивилизация не праща хората към дявола и не ги удурачава, — все пак, казваме, ще припомним към европейската цивилизация, защото няма отде другаде да я вземем. А няма против тази руска отрова по-добро противодействие от Гете. Той от всекиго други знае по добре, че просвещението е от Бога; макар и язичника, с много по-голямо право,

отколкото ние християните, може да каже! Светлината на Христа просвещава всички — „Който вечно се труди, стреми, само него можем да спасим; пет ангелите,“ като се възнасят към небесата в безсмъртната част на Фауст“. В тези думи се крие ключът на спасението на Фауста и, може би, за целия Европейски запад, защото той, действително, вечно „се труди и стреми“.

А ние — не се трудим, не се стремим, тогава как ще се спасим? В празненствата, с лентяйства, мързел, с скръстени ръце ли и с лъжи ли?

Не трябва да си правите илюзии! „Безделниците и лентяите не ще отидат в царството Божие“. Ето страшният и спасителен урок, който ни дава Гете.

Превел: Пан. Ноев.

Важно за дамите! НОВО!

В КНИЖАРНИЦА „СВЕТЛИНА“ — ШУМЕН
се Получиха готови европейски
сезон Есен — Зима 1921 - 1922 год. **кройки**

На рокли, манта, костюми, дамско бельо, комбинезони, детски костюми, блузи, фусты и други
2-7-2 ЦЕНИ ИЗНОСИ

ЧИНОВНИЦИ И ПОСЕТИТЕЛИ НА ШУМЕН!

Кой не познава бай ГЕОРГИ НИКОЛОВ?

Който не го познава да пита за него. Той пак храни на тия сплани години своите постоянни и случайни клиенти.

Елате да го видите в добре уредената от него гостилница

„РОСИЦА“

на ул. „Арабянска“ — ШУМЕН.

Елате с малко пари да се наедете добре!

На абонати прилична отстъпка

— 23 —

От неговите абонати

НОВО!

НОВО!

„PIGMY“

Джобни бички за резане дърва:
Цена 10 ЛЕВА: С поща 12 лева,

ЖИВИ

ПОРТРЕТИ.

Цена 6 лева. С поща 8 лева

2-2-3 Доставят се от книжарница „Светлина“ — ШУМЕН.

ЧУЙТЕ! НОВО! ЧУЙТЕ!

„МОНТОЛ“

Боя за плат на РУД. ЛЕМАН

14 ЦВЯТА

за вълна, полу вълна, памук, коприна и полукоприна.
Сдържанието на едно пакетче стига за 375 до 400 гр. плат. Начинът на употреблението е отпечатан на самите пакетчета

ЦЕНИ МНОГО ИЗНОСИ

Поръчки на едро до единствения представител
Книжарница „Светлина“ ШУМЕН.

2-13-2 Заб. На дребно ще се продава от 1 Декември.

ВЪРБАН х. ГЕНЧЕВ

21

манифактура на едро — Варна.

Да прогласиш стоките си
чрез „РЕКЛАМА“ значи, че си
усигорил нови приходи.

КНИЖНИНА

Дневникът на Г-жа Карево

(Госпожа Ницета) Превели:
Ю. Куцарова и П. Ноев,
Цена 8 лева. Дневникът на Занаида Карево се яви за пръв път в страниците на руското списание „Образование през 1904“ год. под наслова „Г-жа Ницета“. Той има голем литературен успех всред просветената публика, която го посрещна с вжсторг и любов; не след много време требаше да изкочи от тесните рамки на списанието в отделен том, който се разграбва в няколко десетки хиляди екземпляра. В критическия свет заговориha светилата на руската критическа мисъл.

Зинаида Карево е с изящно солидно литературно образование, с големи писателски дарби. Тя не се задоволява с баналностите на живота с неговите услъжности; пред нейния взор се меркат „белоснежните върхове на идеалите — единичното спасение за бунтуещата се душа. И за да стигне там, тя се взира в океана на живота, анализира неговите прояви, и се мъчи да открие смисъла, началото и края на човешкия живот. Уви! на всекъде тя среща ницета и ницета, която е разрушила издъно човешкия морален, идеен и физиологичен мир. И с лиризм, свойствен само на обитателите на Парнас, плаче, стене над развалините на живота, не милван от грейката на мечтаното човешко щастие, тя плаче над своите угаснали бленове, над сички... Но в Зинаида Карево блещукат искрици надежди за спасение на човешкия род. на жената на щото.

Реализъм, правдивост, искреност, цветист лиризм — ето какво е предлагания превод.

Доставя се от книжарница „Светлина“ — ШУМЕН

ПЕЧАТИ МЕТАЛИЧЕСКИ И КАУЧУКОВИ

приема поръчки

по цени износи

Книжарница „Светлина“
2-4-2 ШУМЕН.

ГЕРМАНСКИ НОВОСТИ!

Живи портрети, писалки пишущи с вода, машинки за острене ножове, Moraculam.

Книжарница „Светлина“
6 ШУМЕН.

ДАВАЙТЕ рекламите си в единственият най-разпространен в окръга вестник

„РЕКЛАМА“

чрез него рекламите постигат винаги целта си.

Печ. П. Пенев — ШУМЕН.